تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات
ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه
مراجعت اولنور

محاکم، اجرا و دفتر خاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلانلرك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ٩ آلتی آیلغی
٤ بچقی مجیدیه‌در

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

بشنجی سنه — پنجشنبه : ٢٨ جمادی‌الآخره ١٣٣١ و ٢٣ مایس ١٣٢٩ — نومرو : ١٤٨٣

توجیهات

ملکیه

قسطمونی والیلکنه انقره والیٔ سابقی رشیدپاشانك، قونیه‌والیلکنه خداوندکاروالیٔ سابقی حسنی وطربزون والیلکنه داخلیه‌نظارتی مستشاری وقونیه والیٔ سابقی سامح، معمورة‌العزیز والیلکنه انطالیه‌متصرفی کاظم وقیصری سنجاغی متصرفلغنه تعز متصرفلغندن منفصل عزت بکلرك نقل وتعیینلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفتعلق بیورلمشدر.

نشان

امریقا مستملکاتندن فیلیپن آطه‌لری جماعت اسلامیه‌سی وکیلی وزامبو آنغا والیسی قائممقام مسترجون پارق فینلی‌یه اوچنجی رتبه مجیدی نشانی اعطا اولنمشدر.

بو ارادهٔ سنیه‌مزك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر.

١٥ جمادی‌الآخره سنه ٣٣١ و ١٦ مایس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

صدر اعظم	خارجیه ناظری
محمود شوکت	محمد سعید

***

کوستنجه بلدیه رئیسی موسیو میرچه‌صولاق اوغلی طرویانه دردنجی رتبه‌دن عثمانی وروما نیانك پرنسیپه‌زا واپوری سواریسی بحریه یوزباشیلرندن موسیو استویانوویچه رتبهٔ مذکوره‌دن مجیدی نشانلری اعطا اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه خارجیه نظارتی مأموردر.

٢٤ جمادی‌الآخره سنه ٣٣١ و ١٨ مایس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

صدراعظم	خارجیه ناظری
محمود شوکت	محمد سعید

***

ایتالیا دولتنك درسعادت سفارتی معیتنه مأمور سفینه‌نك قوماندانی اولوب اخیراً مملکتنه عودت ایدن بحریه قول آغالرندن موسیو بللاویتایه دردنجی رتبه‌دن نشان عثمانی اعطا اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه خارجیه نظارتی مأموردر.

٢٤ جمادی‌الآخره سنه ٣٣١ و ١٨ مایس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

صدراعظم	خارجیه ناظری
محمود شوکت	محمد سعید

***

آوستریا ومجارستان دولتنك درسعادت قونسلوسخانه‌سی استیناف محکمه‌سی قلمنك ممیزی موسیو ادوار کونزه‌قونچه‌ویچه دردنجی و قلم مذکور کاتبی موسیو میشل فه‌هره بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشانلری اعطا اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه خارجیه نظارتی مأموردر.

٢٤ جمادی‌الآخره سنه ٣٣١ و ١٨ مایس سنه ٣٢٩

محمد رشاد

صدر اعظم	خارجیه ناظری
محمود شوکت	محمد سعید

مواد عمومیه

املاك محلوله‌نك اصول وشرائط مزایده‌سنه دائر تعلیمات صورتیدر:

ماده ١ : مزایده صورتیله تفویض ایدیله‌جك عقارات وقفیه هفته‌ده بر دفعه غزته‌لرله اعلان اولنمق اوزره درت هفته مدتله مزایده‌یه چیقاریله‌جقدر.

ماده ٢ : غزته‌لره ویریله‌جك اعلانلرده مزایده‌نك ابتداسیله صوك کونی و تاریخی کوریله‌جکدر.

ماده ٣ : مزایده‌نك صوك کونی تعقیب ایدن اوچ کون ایام تعطیلیه مستثنی اولمق اوزره یوزده اوچ ضم قبولنه تخصیص اولنه‌جقدر.

ماده ٤ : یوزده اوچ ضم قبولنه عائد مدتك ختامنك ایرتسی کونی اوراق مزایده شورای اوقافه ویریله‌جك و شوراجه قراری ویریله‌رك مقام نظارتدن انفاذ اولنجه‌یه قدر یوزده بش ضم قبول اولنه‌جق و اندن صکره هرنه صورتله اولور ایسه اولسون ضم قبول ایدلمیه‌جکدر.

ماده ۵ : یوزده اوچ ضم قبولی ایچون تعیین قلنمش اولان مدتك صوك کونی عهده‌سنده قالمش اولان طالب ایله اولجه طالب اولوبده کف یداتمامش بولنانلرك ویکیدن طالب اوله جقلرك اداره‌دن تبلیغات وقوعنه انتظار ایتمکسزین مزایده‌نك دوام ایتدیکی مدتجه مزایده محلنده اثبات وجود ایتملری لازمدر .

ماده ٦ : یوزده اوچ ضمله آچیله‌جق مزایده اوزرینه طالب اوله جقلر مدتی ظرفنده علی العاده ضم ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ۷ : یوزده اوچ ضم ایچون تعیین قلنان مدتك ختامنده عهده‌لرنده قالمیان طالبلر کف ید ایتمامش اولسه‌لر دخی کف ید ایتمش نظریله باقیله جقدر .

ماده ۸ : یوزده بش ضم ایدلدیکی صورتده نهایت بش کونی تجاوز ایتمامك اوزره یوزده بش ضمیله طالب اولان ذات ایله یوم مزایده قرارلشدیریله‌رق کیفیت غزته ایله اعلان ایدلکله برابر اولجه عهده‌سنده قالمش اولان طالبه ورقهٔ مطبوعه تبلیغ ایدیله‌جکدر .

ماده ۹ : تعیین ایدیله‌جك کونده مزایده محلنده مزایده‌یه دوام ایلدیکی مدتجه اثبات وجود ایده‌جك طالبلر ایله خارجدن طالب اوله‌جقلر علی العاده ضم ایده‌بیله‌جکلردر .

ماده ۱۰ : یوزده‌بش ضم ایدلمسندن طولایی اجرا ایدیله‌جك مزایده‌نك ایرتسی کونی اوراق مزایده تکرار شورای اوقافه ویریله‌جك ودردنجی ماده‌ده کوسترلدیکی وجه ایله تکرار یوزده‌بش ضم وقوعبولدیغی تقدیرده مواد سابقه احکامنه توفیق حرکت اولنه‌جقدر .

ماده ۱۱ : تودیع ایدیله‌جك اوراق مزایده اوزرینه شوراجه بدل مزایده‌نك دون کورلمسندن وسائر اسبابدن ناشی مدت مناسبه ایله تکرار اعلانه ویا تحقیقات اجراسنه قرار ویریله‌جك اولورسه قرار واقع طالبلرینه تفهیم ایله اعلان مدتنك ختامنه ویا نتیجهٔ تحقیقاته قدر انتظار ایتمدکلری تقدیرده تسلیم وزنه ایتمش اولدقلری تأمین آقچه‌سی کندیلرینه رد ایدیله‌جکدر .

ماده ۱۲ : شوراجه تفویضنه قرار ویریله‌رك نظارتجه انفاذ ایدلدکدنصکره املاك وقفیه اداره‌سندن وقوع بوله‌جق تبلیغ تاریخندن اعتباراً نهایت اون کون ظرفنده طالبلر بدل مزایده‌یی تسلیم وزنه‌ایده‌جکلردر. مدت معینه‌یی تجاوز ایدنلرك اولجه براقش اولدیغی پی آقچه‌سندن بدل مزایده‌نك یوزده‌اونی مقداری تفریق وضبط وتفویض واقع فسخ اولنه‌جقدر.

ماده ۱۳ : طالبلر بدل مزایده‌دن ماعدا بدل مزایده‌نك یوزده ایکی نسبتنده مبلغی‌ده دلالیه اولمق اوزره وزنه‌یه تسلیم ایلیه جکلردر.

ماده : ۱٤ طالبلر مزایده‌یه داخل اوله بیلمك ایچون شرائط آتیه‌یه رعایته مجبوردرلر :

۱ — اسم وشهرتی، پدرینك اسمی، محل اقامتنی بیلدیرملری؛

۲ — محلولك قیمت مخمنه‌سنك یوزده اونی نسبتنده تأمین آقچه‌سنك وزنه‌یه تسلیمی وبدل مزایده قیمت مخمنه‌یی تجاوز ایتدیکی تقدیرده تجاوز ایتدیکی نسبتده اولجه ویرمش اولدیغی یوزده اونی اکمال ایتملری .

ماده ۱۵ : مادهٔ آنفه‌ده بیان اولنان شرائط دائره‌سنده مزایده‌یه داخل اولانلر طالب اولدقلری املاك عهده‌لرنده قالدقجه نام اخره تصحیح ایتدیرمیه‌جکلردر .

ماده ۱٦ : اشبو تعلیماتك تمامیٔ تطبیق و اجراسی املاك وقفیه مدیریتنه محولدر .

۲ شباط سنه ۱۳۲۸

—•—

مالیه نظارتی وزنهٔ عمومی مدیریتندن :

[اعانهٔ حربیه]

پاره	غروش	
۳۳	۱۳۵۵۰٤	سنغاپور هلال احمر وایتام وارامل اعانه‌جمعیتی رئیسی محمد ادریس افندی حضرتلری طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۳۳	۱۱۲۷۹	آمریشار انجمن اسلام کاتبی طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۳۱	۸۱۲۰	هندستان بالابار قضاسنه مضاف ترو ناحیه‌سنه مربوط قالپاکانچه‌ری شهری اهالیٔ اسلامیه‌سی نامنه محی‌الدین محی‌البار افندی طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۲۰	۳۲۹۳	رسومات مدیریت عمومیه‌سی امور حسابیه مدیریتندن
۰۲	۳۲۷۸۱	لاهورده منتشر وطن غزته‌سی اداره‌خانه‌سی طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۱۰	۲۵٤۵۵	آنقره دفتردارلغندن
	۱۸۸۵۳	دیار بکر »
۱۹	۲۰۱۰۵	رامپور اهالیسی نامنه عمر شاه طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۳۳	۲۲۵٦۵	هندستانك مسیرت شهرنده مقیم الهی بخش وشرکاسی طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۱۳	۳۳۵٦	قره دکز ارکلیسنه ملحق آلاپلی اعانهٔ حربیه جمعیتی ریاستندن
۳٤	۲۸۲۳۱۵	یکون
۱٤	٦۱۳۷۹۷٤۸	یوم سابق یکونی
۸	٦۱٦٦۲۰٦٤	جملهٔ یکون

—•—

معارف نظارتندن :

مناطق حربدن عودت ایدن دارالمعلمین مدیرلریله مکاتب ابتدائیه ورشدیه مدیر ومعلملری نزدلرنده بولنان رسمی مهرلرك تدریسات ابتدائیه اداره‌سی برنجی شعبه‌سنه تودیع وارسال ایلملری لزومی اعلان واخطار اولور .

—•—

کرمانشاه مواردانتك ۲۲ مایس سنه ۳۲۹ تاریخندن اعتباراً خانقین موقع تحفظنده معاینهٔ طبیه‌یه تابع طوتلمسی و بندر بوشیر مواردانته عائد تدابیرك لغو ایدلمسی مجلس امور صحیه قرارندن اولوب مقتضیاتی ایفا قلندیغی صحیه نظارتنك اشعاری اوزرینه اعلان اولنور .

—•—

اطنه ولایتی اداره مجلسی باشکاتبی علی علمی بکك سیاست مملکته دائر بعض معاملاته مداخله ایلمسندن طولایی مأموریتنه ختام ویرلدیکی ولایتدن اشعار اولنمسنه مبنی مومی الیه علاوهٔ خدمتی بولنان اطنه سلطانیسی فارسی معلملکندن‌ده عزل ایدلمش وکوملجنه اعدادیسنك فرانسزجه معلمی نسیم پیزا افندی نقلاً استانبول سلطانیسنده آچیلان شعبه‌نك دورهٔ اولی فرانسزجه معلملکنه وقسطمونی سلطانیسی فرانسزجه معیدلکنه بالامتحان بك اوغلی سلطانیسی تصدیقنامه‌لیلرندن قسطنطین افندی وبالیکسری سلطانیسنك فرانسزجه معیدلکنه سلانیك سلطانیسی فرانسزجه معیدی فائق عونی وبروسه سلطانیسنك فارسی معلملکنه اسکوب سلطانیسی فارسی معلمی شیخ قدری افندیلر تعیین وسابق مناستر اعدادیسی قرآن کریم ، علوم دینیه ، عربی ، فارسی معلمی حسن افندی تدریسه مقتدر اوله‌میه‌جق درجه مسن اولمسنه ومدت خدمتی یکرمی سنه‌یی متجاوز بولنمسنه مبنی مادهٔ موقتهٔ قانونیه‌یه توفیقاً تقاعده‌سوق ایدلمش وقلعهٔ سلطانیه ونوشهر اعدادیلری مدیرلری عثمان نوری ومحمد شهاب افندیلرك بجایش خدمتلری اجرا ومرجان و وفا اعدادیلری معلومات مدنیه ، قانونیه ، اقتصادیه معلمی رأفت بك بلا مأذونیت اوروپایه کیتمسنه واخیراً مکتب کشاد اولندیغی حالده الآن عودت ایتمامسنه وکذلك قباطاش اعدادیسنك دردنجی سنه ایکنجی شعبه تاریخ، جغرافیا معلمی محمود منیر بك وظیفه‌سنی ترك ایدرك بلامأذونیت بادرمه‌یه عزیمت ایلمسنه مبنی هرایکیسی‌ده مستعفی عد ایدلمش اولدیغی معارف نظارتندن بیلدیرلمشدر .

—•—

اعلانات

نافعه نظارتندن :

آیدین ولایتی داخلنده واقع صومه برغمه طریقنك مبدئی ایله یکرمی یدنجی کیلو متروسی آره‌سنده یاپیله‌جق اعمالات صناعیه وقوری دیوار انشاآتنك مجیدی اون طقوزدن بدل کشفی اولان طقسان التی بیك ایکی یوز اون یدی غروشله مناقصه‌یه وضع ایدلمش اولمغله شهر حال رومینك اوتوز برنجی کونی احالهٔ اولیه‌سی واوچ کون مدتله‌ده اصقیه چیقاریله‌رق شهر حزیرانك اوچنجی کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا اولنه‌جغندن طالب اولانلرك نافعه نظارتنده مناقصه قومیسیوننه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

—•—

استانبول پولیس مدیریت عمومیه‌سندن :

قاسم پاشاده پولیس قره‌غولی اتخاذ اولنه‌جق اولان بنانك تعمیرات وانشاآتی موقع مناقصه‌یه وضع اولنمشدر . سنهٔ حالیه حزیرانك برنجی جمعه‌ایرتسی کونی احالهٔ اولیه‌سی و اوچنجی بازارایرتسی کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه‌یی اکلامق و اکا کوره پی سورمك اوزره مدت محرره ظرفنده پولیس مدیریت عمومیه‌سی اداره قومیسیوننه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

—•—

اخوت عثمانیه خالی آنونیم شرکتندن :

شهر مایسك اون یدنجی جمعه کونی اجتماع سنویه‌یه دعوت ایدلمش اولان اخوت عثمانیه خالی آنونیم شرکتی حصه‌دارانی هیئت عمومیه‌سی شرکتك مغازه‌سنده اجتماع ایده‌رك لدی التدقیق شرکت سرمایهٔ حقیقیه‌سنك نصفندن فضله حصه سندینه صاحب حصه‌دارانك موجود بولندیغی آکلاشلمغله مذاکراته ابتدار و مجلس اداره ومفتشلرك راپورلریله بعض حصه‌داران طرفندن ویریلان تکلیفات و مجلس اداره‌نك جواب لایحه‌لری بعد القرائه طرفین نقطهٔ نظرلرینی ایضاح ایتدکدنصکره آرایه لدی المراجعه اکثریت عظیمه ایله مذاکره‌نك کفایتنه ولوایح مذکوره‌نك نظر دقته آلنمامسنه ومجلس اداره‌یه بیان امن و اعتماد اولنه‌رق اوچیوز یکرمی سکز سنه‌سی حساباتنك تصدیقنه و مدتلری ختام بولان مجلس اداره اعضاسندن قرعه کشیده‌سیله تفریق ایدیلان ایکی اعضابی یکیدن انتخاب و بر ایرالق حصه سندینك ایکی نومرولو قوپوننه آلتون آقچه آلتی غروش حصهٔ تمتع توزیعنه و مجلس اداره‌نك هیئت حاضره‌سیله اکتفا ایدلمسنه و اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سی حسابات مفتشلکنه سابق مفتشلرك یکیدن تعیینه قرار ویرلمشدر .

۳۲۸ سنه‌سی بیلانچوسی :

مطلوبات

سانتیم	غروش	
	۲ ٤٦۰۰۰	اخراج واشتراك ایدیلان حصه سنداتی
٤	۵۲۷٦۲۱	امتعهٔ عمومیه
۳۸	٤۳۱۹۰	دمیر باش اشیا
۵۰	۳۹۷۱۰	تحصیل سنداتی
۲۲	۲٤۲٤۷۱	مطلوبات مختلفه ومؤجلاً صاتیلان امتعه بدلی
	۵۹۲۵	ایلمه امتعه‌سی
۳۰	٤۳٦	قاصه
	٦۸٦٦۲	بانقه
	۵۵۳٤	خالی دستکاهلری
۳۱	۲۰۰٤۲٤	حسابات جاریه
	۱۰۰۰۰	تمغا رسمی
	۳۸٤۵۰	اموال غیرمنقوله
۷۵	۳۲۲۸٤۲٤	یکون

دیونات

سانتیم	غروش	
	۳۰۰۰۰۰۰	سرمایه
۲۵	۲۲۳۲۲	حسابات جاریه
۵۰	٦۱۸۵۲	حصهٔ تمتع
	۱٤٤۲۵۰	احتیاط آقچه‌سی
۷۵	۳۲۲۸٤۲٤	یکون

—•—

استانبول ولايتی وكالتندن :

قارتال قضاسنك طوزله قريه‌سی جوارنده دكرمن بايری ديمكله معروف محلدن ساحلی تعقيباً داريجه ناحيه‌سی جوارنده مانقفا نام محلك بر ميل بعد مسافه‌سنده ككبوزه جهتندن داريجه‌لی ارابه‌جی قسطی ويكی كويلی خيری وينه داريجه‌دن براقه اوغلی يوركی وديمتری وچاير دكرمنی حذاسی حدودلريله محدود دكزك ايچروسنده تلاطم دريادن متراكم قوملرك ٣٠ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنه مصادف پنجشنبه كونی احالهٔ اوليه و ٦ حزيران سنه ٣٢٩ تاريخنه مصادف پنجشنبه كونی‌ده احالهٔ قطعيه‌سی اجرا ايدلمك اوزره شرائط معلومه ايله وبش سنه مدتله مزايده‌يه وضع ايدلمش اولديغندن طالب اولانلرك مجلس ادارهٔ ولايته مراجعتلری لزومی اعلان اولنور .

استانبول ولايتی دفتردارلغندن :

املاك اميريه‌دن ابوالسعود جاده‌سنده كائن محمود بك مطبعه‌سی مشتملاتندن اولان ده‌پونك مجيديه اون طقوز غروش حسابيله يديبوز قرق يدی غروش يكرمی طقوز پاره بدل ايله اجرای تعميری ٣٠ مايس سنه ٣٢٩ تاريخنه قدر مناقصه‌يه وضع اولنمشدر. طالب اولانلرك استانبول ولايتی دفتردارلغی املاك اميريه مديريتنه ويلديزده برنجی تلغراف طابوری دميرخانه‌سی جوارنده پراكنده بر حالده بولنان قاريوله دمير اقسامی ٣٢٩ سنه‌سی حزيرانك اوچنجی پنجشنبه كونی زوالی ساعت اون برده محلاً بالمزايده فروخت اولنه‌جغندن اشتراسنه طالب اولانلرك تعيين اولنان كونده مذكور طابور قوماندانلغنه مراجعت ايلملری .

***

موقعی		نومروسی	بدل ايجار شهريسی	مدتی
طوپخانه‌ده قشله دائره‌سی التنده	دكان	٣٩١	٢٥٦	١
« فيضهٔ رشديه‌سی تحتنده	«	٣٩٦ ٣٩٨ ٤٠٠	٢١٥	٢
بشكطاشده كوی ايچنده	«		١٠٢	١
« « «	«		١٠٢	١
خمبره‌جی يقوشنده كمورجی	«	٣١	١٠٢	١
بال قپاننده	«		٣٠٧	٢
ابوالسعود جاده‌سنده	«	٦٠	١٩٠	١

بالاده موقع ونومروسی وبدل مزايده‌سی كوستريلان املاك اميريه‌نك مدت مزايده‌لری ختام بولمش واحالهٔ اوليه‌سی اجرا قلنمش وشهر حالك يكرمی اوچنجی پنجشنبه كونی احالهٔ قطعيه‌لرينك اجراسی مقرر بولنمش اولديغندن طالب اولانلرك يوم مذكورده ديپوزيتو اقچه‌لرينی مستصحباً مجلس ادارهٔ ولايته مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

حجاز تيمور يولی مديريت عموميه‌سندن :

حجاز تيمور يولنده مستخدم مأمورين البسه‌سنك يقه‌لرينه تعليق اولنمق اوزره لزومی اولان صاری قنادلردن سكز يوز اللی و بياض قنادلردن بيك درتيوز وصاری يلديزلردن بش يوز يكرمی بش وبياض يلديزلردن آلتی يوز وحجاز مارقه‌سيله قازمه كورك مارقه‌لرندن قرق عدد وچفت صاغلی صوللی بياض لوقوموتيف مارقه‌لرندن سكسان عدد ايله مختلف اشكال وابعادده دميرلر موقع مناقصه‌يه قونلمش وبونلردن اشارات مختلفه‌نك ١ حزيران سنه ٣٢٩ وتيمورلرك ٦ تموز سنه ٣٢٩ تاريخلرينه مصادف جمعه ايرتسی كونلری بعد الزوال ساعت ايكيده احالهٔ قطعيه‌لرينك اجراسی مقرر بولنمش اولديغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه‌يی اوكرنمك و اولبابده‌كی ليسته وشهادتنامه‌لر ايله نمونه‌لری كورمك اوزره جمعه‌دن ماعدا هر كون و احاله كونلرنده يوزده اون نسبتنده تأمينات آقچه‌لرينی مستصحباً حجاز تيمور يولی ادارهٔ عموميه‌سنه مراجعت ايلملری اعلان اولنور .

بحريه نظارتندن :

١٠٠٠٠٠	كيلو	شكر
٨٠٠٠٠	«	زيتون
٢٠٠٠	«	« ياغی يمكلك ايچون
٣٨٠٠٠	مترو	شالی
٣٠٠٠٠	«	يرلی طوقومه
		خسته خانه‌يه ويريله‌جك سوت ويغورت
٨٠٠٠	كيلو	زيتون ياغی ماكنه ايچون

ترسانهٔ عامره ايچون لزومی اولان جنس ومقداری بالاده محرر التی قلم اشيادن يمكلك زيتون ياغنك هر كيلوسی التی غروش اون سكز پاره طقسان بش سانتيم وماكنه ايچون اولاننك هر كيلوسی بش غروش اون ايكی پاره قرق سانتيم ويرلی طوقومه‌نك هر متروسی اوچ غروش اون يدی بچق پاره فيأتلرله طالبلری عهده‌لرنده اولوب بونلردن يوزده اوچ تنزيلی قبوليله شكر ايله شالينك‌ده احالهٔ قطعيه‌لری وديكرلرينك احالهٔ اوليه‌لرينك شهر حال رومينك يكرمی بشنجی جمعه ايرتسی كونی اجراسی مقرر بولنمش اولديغندن اشيای مذكوره‌يی اعطايه طالب اولنلرك يوزده اون نسبتنده تأمينات اقچه‌لرينی ويا خود بانق كفالتنامه‌لرينی مستصحباً يوم مذكوره‌دكين هر كون بعد الظهر درده قدر بحريه نظارتی دردنجی دائره‌سی لوازم قسمنه مراجعت ايتملری اعلان اولنور . ٢

دفتر خاقانی سندات عموميه اداره‌سندن :

عزيمه خانمك استقراض ايلديكی مبالغ معلومه مقابلنده موئيز افندی ولدخايمه وفاءً مفروغ اولان و مدتنك ختاميله تسويهٔ دين اولنمامسندن طولايی موقع مزايده‌يه وضعی داين مرقوم طرفندن طلب اولنان بلاطه قره‌باش محله‌سنده ديبك جاده‌سنده اوتوز ومكرر اوتوز نومرولو توسيع انتقاللو مع دكان خانه حقنده اصولاً تنظيم ايديلان اخبارنامه ظهرينه محله‌سی امامی طرفندن ويريلان شرحده مديونهٔ مزبوره زوجيله برابر اشقودره‌ده بولنوب اليوم بر خبر النه‌مديغی كوسترلمسنه مبنی اعلان تاريخندن اعتباراً اوچ آی ظرفنده دفتر خاقانی نظارتی سندات عموميه اداره‌سنه مراجعتله دين مذكور تأديه ايدلمديكی تقديرده املاك مذكوره‌نك بالمزايده فروخت اولنه‌جغی معلوم اولمق اوزره اعلان كيفيته ابتدار قلندی .

مطبعهٔ عامره